SII 4.508: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 508. (A.R. No. 61 of 1892). ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0508

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0508.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **〈svasti śrī〉** ൹ pukaḷmātu viḷa(ṅ)ka **ja**yamātu virumpa nilamakaḷ vaḷara(ma)lar-makaḷ puṇara Urimaiyiṟciṟan=ta maṇimuṭi cūṭi mīṉavar nilaiketa villavar〈2〉 kulaitara vikkala(ñ) ciṅkaṇan melkaṭal(pāya)t tikkaṉaittilu n=tan cakkara(m na)ṭātti (vīra**siṁ)hāsa**nattup puvanamuḻututaiyāḷoṭu〈3〉 viṟṟiruntaruḷiya (k)ovi**rājakeśaripanmarā**na **cakra**varttikaḷ **śrī** kolottuṅka(coḷa)tevaṟku yāṇṭu patinaiñcāvatu ൹ pāṇṭi〈4〉kulācaniviḷānāṭṭu tiruvaraṅkattāḻvān koyilil nivan-takkā(ṟaril) (vaṅkippurattu) [4+] tiruvaraṅkattunam(pi)yum〈5〉 Ivan makan mannaṉ tiruvaraṅ〈ka〉nampiyum mannaṉ veṇ(ṇai)kkūttanāna tirukkaṇṇapurat-taraiyarum mannaṉ tiruviṇṇakarnampiyum〈6〉 mannaṉ tirun(āṭṭu)nampiyum Āka Ivva(ṉaiv)om Aru(mo)ḻitevavaḷanāṭṭu ne(mmali)nāṭṭu koṭṭur koṭṭuruṭaiyān Āyarkoḻun〈7〉tu cakkarapāṇiyāna **se**nāpatikaḷ viracoḻa(mu)ṉaiyataraiyar(kku) nāṅkaḷ kaittiṭṭukkuṭutta paricāvatu Ikkoyililey Āḻvānukku tiru〈8〉ppaḷḷiEḻucci tiruvāymoḻi vi(ṇ)ṇappam ceyyakkaṭa(vo)māka Ivarpakkal nāṅkaḷ koṇṭa cempon Aimpatin kaḻañcu Ippon Ai〈9〉mpatin kaḻañcu(ṅ) koṇṭu [6+] keraḷāntakavaḷanāṭṭu Uṟaiyūrkkūṟṟattu

bram**ha**teyam **rājāśrī**yaccaruppetimaṅkalattu nila〈10〉ttile patinālā n=tarattiley nilaṅ koṇṭu Irupatān tarattiley taram Iḷicci Iṟaiyiṟuttu Ittāl vanta virutti [10+]〈11〉 kavum cantirā [10+] tiruppaḷḷiEḷuccit tiruvāymoḷi viṇṇappañ ceyyakkaṭa(vomāka) [9+]〈12〉 pañceyya [6+] patineṭṭunāṭṭu **śrī**vayi**ṣṇa**varkaḷey taṅkaḷukkeṟinataṇṭaṅ koṇṭum viṇṇappam ceyvikka(kaṭavo) māka **sa**

Commentary

〈12〉 *māka **sa**.* A few letters at the end of the inscription are lost.

Bibliography

Digital edition of SII 4.508 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Pages 146–147, item 508.